



Job File No.: 181202/260752-9095/M-HT-2020

**INSPECTION REPORT
ИНСПЕКЦИОННЫЙ ОТЧЕТ**

Cargo (as declared): Груз (как заявлено):	Coal in railcars; Уголь в вагонах;
Grade (as declared): Марка (как заявлено):	"G", 0-50 mm; "Г", 0-50 мм;
Consignor (as declared): Грузоотправитель (заявленный):	Energotrans plus OOO; ООО «Энерготранс плюс»;
Destination (as declared): Направление (как заявлено):	Luzhskaya; Лужская;
Place of inspection: Место инспекции:	Kasyanovka station, the Irkutsk Region, Russia; ст. Касьяновка, Иркутская область, Россия;
Date of dispatch (as per RW bills): Дата отправки (по ЖД накладной):	28 July 2020; 28 июля 2020;
Quantity (as declared): Количество (как заявлено):	64 rail cars, Net weight – 4,439.00 MT. 64 вагона, вес нетто – 4,439.00 МТ.

THIS IS TO REPORT that in accordance with instructions received from our Principal, **CSTI Limited**, to perform sampling and analysis of the above mentioned shipment loaded into 64 rail cars with Nos. listed below, we hereby report the following:

НАСТОЯЩИМ ИНФОРМИРУЕМ, что в соответствии с инструкциями, полученными от нашего Заказчика, **CSTI Limited**, нами проведен пробоотбор и анализ вышеупомянутой партии товара, погруженного в 64 вагона с нижеперечисленными номерами, со следующими результатами:

52976974	59393967	60441953	60616588	60765211	61065462	61400461
61626271	61753802	53098935	53652061	53762787	58698317	60490331
61115234	61129607	62261607	67335687	52986015	53456950	53574059
53724936	55079578	55189146	55686687	56008980	65031635	53143780
54999727	55315394	56731565	60268828	61312732	61714507	61749982
61805172	53114021	55188569	56097165	56796501	57543852	61066213
61094876	61661989	62321385	52573409	52837531	53113304	53840948
58061938	60401502	61065173	61233680	61658241	54020342	55351092
55608905	55811749	56126436	56579436	59704551	60702271	61292421
61849477						

**SGS VOSTOK LIMITED**

5, Malaya Street
Chita, Russian Federation
672014
t: +7 3022 31 47 06
f: +7 3022 31 46 28
e: ru.chita@sgs.com

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

The authenticity of this document may be verified at
<https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/ecertificate/authenticateCertificate.jsp>.



SAMPLING

MANUAL SAMPLING - SGS, performed as per ISO 18283. Sampling occurred from freshly exposed surface while the material was in motion, on a systematic known-mass intervals basis, with fixed-increment mass.

Manual Sampling method was agreed to with the SGS Principal, as sampling by more reliable methods that provide probability samples was not possible or was not selected by the SGS Principal. The Holder of this document is cautioned that collected MANUAL samples of this type do not satisfy the minimum requirements for probability sampling, and as such cannot be used to draw statistical inferences such as precision, standard error, or bias. The suitability of this sampling method is defined by the sampling standard.

ОТБОР ПРОБ

РУЧНОЙ ОТБОР ПРОБ произведен SGS в соответствии с ISO 18283. Отбор проб производился систематически со свежесформированной поверхности во время перемещения груза, через предварительно установленные объемы перемещенного груза, с фиксированной массой точечной пробы.

Ручной метод отбора проб был согласован с Клиентом SGS, поскольку отбор проб более надежными методами, которые обеспечивают представимость проб, был невозможен или не был выбран Клиентом SGS. Держатель настоящего документа предупрежден о том, что пробы, отобранные ручным методом, не удовлетворяют минимальным требованиям по представительности пробоотбора, а значит, не могут быть использованы для установления статистической оценки, такой как точность, стандартная ошибка или отклонение. Соответствие данного метода пробоотбора определено стандартом отбора проб.

ANALYSIS

Proximate analyses were performed in SGS laboratory with results as follows (reported results are based on a calculated weighted average of 3 Sub-lots analysis results):

АНАЛИЗ

Технический анализ угля был проведен в лаборатории SGS (данные основаны на рассчитанных средневзвешенных результатах по 3 партиям). Результаты анализа следующие:

Basis Reported/ Базовое состояние	Total Moisture/ Массовая доля общей влаги, % ISO 589:2008	Ash/ Зольность, % ISO 1171:2013	Volatile Matter/ Выход летучих веществ, % ISO 562:2010	Total Sulphur/ Содержание общей серы, % ISO 19579:2006	Gross calorific value, kcal/kg/ Высшая теплота сгорания, ккал/кг ISO 1928:2009
As Received/ Рабочее	11.5	12.6	33.8	0.60	5901
Dry Basis/ Сухое	--	14.3	38.2	0.68	6665
Dry Ash Free/ Сухое беззольное	--	--	44.5	--	7773

Net Calorific Value (as received basis) was calculated in accordance with ISO 1928:2009: 5628 kcal/kg.

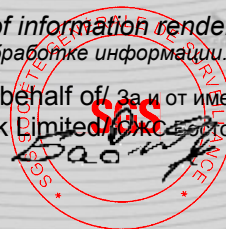
Низшая теплота сгорания (рабочее состояние) рассчитана в соответствии с ISO 1928:2009: 5628 ккал/кг.

This document is a witness of services in collection and processing of information rendering.

Настоящий документ является подтверждением оказания услуг по сбору и обработке информации.

Signed and dated/ Подписано и датировано
in Chita, Russia/ в Чите, Россия
01 August 2020/ 01 августа 2020 г.

For and on behalf of/ За и от имени
SGS Vostok Limited/ ООО «СГС Восток Лимитед»



SGS VOSTOK LIMITED

5, Malaya Street
Chita, Russian Federation
672014
t: +7 3022 31 47 06
f: +7 3022 31 46 28
e: ru.chita@sgs.com

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein.

This document is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

The authenticity of this document may be verified at
<https://sgsonsite.sgs.com/en/v2/common/e/certificate/authenticatteeCertificate.jsp>.